



RAPPORT ANNUEL

2005-2006



Société Alzheimer Society
MONTRÉAL

Coordonnatrice des communications
Mélissa Bellerose

Équipe de rédaction :
Pierre Bourassa
Jocelyne Évraire

Infographie : Mélanie Bériault
Vertex-Studio inc.

Société Alzheimer de Montréal
5165, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 410
Montréal (Québec) H4A 1T6

Téléphone : 514-369-0800
Télécopieur : 514-369-4103

Internet : www.alzheimermontreal.ca
Courriel : info@alzheimermontreal.ca

Numéro d'enregistrement : 10798 7448 RR0001

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives Canada
Bibliothèque et Archives nationales
du Québec ISSN 1188-1844

Le Rapport annuel 2005-2006
est une production de la
Société Alzheimer de Montréal

Note :
Dans ce texte, le masculin
est pris dans son sens générique et
désigne aussi bien les femmes que
les hommes.

Structure organisationnelle 2005-2006

Conseil d'administration

Comité exécutif :

Jacques A. Nadeau, M.B.A.	Président
Nora Kelner, Ph.D	Vice-présidente
Michael Greenberg, B. Comm.	Secrétaire
Joseph Havas, C.A.	Trésorier
Leslie A. Beck, LL.L.	Président sortant
Michael Litwin, C.A.	Administrateur

Administrateurs :

David A. Altro, LL.L.
Jeannine Beaubien-Duque, LL.B.
Hildegard Brack, Ph.D.
Dolly P. Dastoor, Ph.D.
Giovanni Giarrusso, C.A.
Annette Rudy, M.B.A.
John R. Walker, M.T.S.
Robert A. Walsh, Ing.
G. Barry Weldon, Ing., M.B.A.

Le personnel :

Directeur général : Gérald Hubert, M.B.A.
Directrice du financement : Jocelyne Évraire

Coordonnatrices :

Laura Guerschanik (Éducation)
Christine Henri (Accueil & Références)
Siobhán McSharry (Centres d'activités et bénévoles)
Dayna Morrow (Loisirs thérapeutiques)
Marie-Josée Riopel (Services cliniques)
Donna Seidman (Bal)
Lorraine Sauvé (Tournoi Golf)

Adjoints :

Ginette Boisjoly (Documentation)
Pierre Bourassa (Direction)
Denise Langevin (Collecte de fonds)
Lucie Sylvestre (Réception)

Centres d'activités

Chefs d'équipe :

Salvina Astorino
Mélanie Manna
Patricia Perrusi

Intervenantes :

Aileen Borruel, Mélanie Butt, Helen A. Chehab,
Kristine Côté, Jane Ferguson, Yarabella Florès,
Mélissa Guillonvil, Tania La Palme, Suzanne Paquette,
Pierrette Pépin.

Stagiaires :

Nous remercions nos partenaires
Université McGill, Université Concordia,
UQAM, CÉGEP Vanier

Message du président du Conseil d'administration et du directeur général



À l'occasion de son assemblée générale annuelle, la Société Alzheimer de Montréal est heureuse de vous présenter son bilan de l'année 2005-2006 et les faits saillants qui ont ponctué cette année.

L'année 2006 marque le 25^e anniversaire de la fondation de la Société Alzheimer de Montréal. Vingt-cinq ans au service de la communauté montréalaise.

En 1981, des individus ayant le cœur rempli d'espoir ont mis sur pied la Société Alzheimer de Montréal. Son principal mandat était d'apporter une aide précieuse aux personnes atteintes, à leur famille et de promouvoir la recherche sur la maladie d'Alzheimer.

Aujourd'hui, vingt-cinq années plus tard, nous sommes fiers de relever ce défi tous les jours.

Tout au long de ces années, des personnalités montréalaises et québécoises ont accordé généreusement leur temps et leur cœur à notre cause. Plusieurs d'entre elles sont encore aujourd'hui à nos côtés pour poursuivre la lutte et nous en sommes très heureux. Nous les remercions tous sincèrement d'avoir cru, tout comme nous, qu'ensemble nous pouvions être à l'écoute des personnes atteintes en leur apportant, dans le respect constant de leurs besoins, l'aide nécessaire pour améliorer leur quotidien.

Nous voulons rendre un hommage particulier à tous ceux et celles qui nous ont accompagné, durant toutes ces années, dans cette quête du mieux-être et du respect pour les milliers de personnes atteintes et leur famille.

Même si les connaissances scientifiques ont fait des progrès remarquables, d'importants défis se dessinent encore et nous, membres du Conseil, membres de la Société, membres du personnel appuyés par nos bénévoles, sommes prêts à faire face aux nombreux défis auxquels les familles sont confrontées et à leur venir en aide.

Merci à vous tous pour ces vingt-cinq années de générosité.



Jacques A. Nadeau



Gérald Hubert



La Société Alzheimer de Montréal

La Société Alzheimer de Montréal au service des personnes atteintes, des familles, des aidants, des amis et des professionnels de la santé depuis vingt cinq ans.

Mission

La Société Alzheimer de Montréal vise à alléger les conséquences sociales et personnelles de la maladie d'Alzheimer et des affections connexes, ainsi qu'à promouvoir la recherche sur ses causes et son traitement.

Le symbole de la Société Alzheimer

Notre symbole, avec ses trois tiges de myosotis, nous rappelle l'étroite relation avec la personne atteinte, l'aidant et la Société Alzheimer.

Il représente également les trois paliers d'intervention du Mouvement Alzheimer soit : National, provincial et régional ou local.

Valeurs de la société

Un ensemble de valeurs régit notre quotidien. Chaque employé, bénévole et partenaire les transposent dans leurs gestes et actions tous les jours.

•La qualité

Offrir une qualité maximale dans toutes nos interventions, nos activités, nos programmes et services.

•La collaboration

Mener à bien nos activités en maximisant l'effort individuel et/ou collectif dans l'interaction avec tous partenaires.

•L'engagement

Respecter et rendre dans toutes nos actions la volonté indéfectible des bénévoles, des partenaires et des membres du personnel en regard de la réalisation de la mission et de l'atteinte des objectifs.

•La communication

Véhiculer et partager toute information pertinente et/ou légitime auprès des membres et acteurs de la Société.

•La responsabilité

Exprimer l'imputabilité des bénévoles, partenaires et des membres du personnel dans la réalisation des activités et dans l'utilisation optimale des ressources en fonction de la mission.

•L'éthique

Agir conformément à la morale dans l'utilisation des ressources et respecter la confidentialité due à chacun.

•L'attention

Avoir le souci permanent d'être sensible et réceptif aux besoins de tous et mettre tout en œuvre pour une solution et/ou une réponse

Le besoin de respect:

Nous méritons tous d'être traités avec dignité et respect. Le respect se voit souvent dans les petites actions de tous les jours ; la façon d'aider une personne, de l'écouter, de parler d'elle en sa présence avec d'autres et de l'accompagner

Faits saillants



Au cours de l'année 2005-2006, plusieurs dossiers importants ont fait l'objet d'une attention particulière. Face aux défis des prochaines années et des projets d'envergure qu'elle désire implanter, la Société Alzheimer de Montréal profite d'un contexte particulier et décide de faire l'analyse de ses pratiques de financement des dernières années.

Un comité ad hoc, composé de six membres du conseil d'administration et du directeur général, accompagné d'un cabinet conseil, ont donc analysé, évalué et recommandé des choix stratégiques pour l'avenir. Ce comité, après de nombreuses heures de travail bénévole et de délibérations, a soumis au conseil d'administration un Plan stratégique 2006-2011.

Parmi les enjeux majeurs identifiés dans ce plan : la définition d'un projet d'hébergement adapté aux besoins des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, un centre de formation favorisant le transfert des connaissances et possiblement une re-localisation des bureaux de la Société.

Un deuxième projet vise à améliorer l'accès à nos services dès le diagnostic posé; le programme « Premier Lien ». Le professionnel de la santé pourra ainsi utiliser un protocole de référence et mettre en présence rapidement la personne atteinte ou les membres de sa famille et la Société Alzheimer de Montréal pour un accompagnement conséquent.

La mise en œuvre et la réalisation de ces objectifs nous obligent à rehausser de façon significative nos revenus. Alors, pour ce faire, plusieurs actions stratégiques se dessinent :

- Développer notre capacité de recrutement et de rayonnement dans différents milieux, en particulier celui des affaires;

- Doter la Société d'un directeur expérimenté pour les programmes de collecte de fonds et former une équipe fonctionnelle ;

- Mettre en place d'un programme structuré d'acquisition et de fidélisation des donateurs;

- Rationaliser le programme des événements-bénéfices;

- Promouvoir le programme des dons planifiés;

- Améliorer les ententes et collaborations avec les partenaires du milieu, dont les sociétés Alzheimer au Québec et au Canada.

Faisant suite à ces objectifs, un plan d'action fût adopté. L'année durant, le Conseil d'administration aura eu à valider chaque étape de travail.

Outre le Plan stratégique, la planification annuelle de la direction générale et des services a vu naître un nouveau programme d'art-thérapie. Un programme qui, grâce à une généreuse donatrice, offre aux personnes atteintes et aux proches aidants des moyens de demeurer actifs tout en améliorant leur niveau de confiance. Un programme qui permet également de diminuer leur stress, d'exprimer les émotions et de refaire le plein d'énergie.

Cette année, toutes les occasions étaient propices à souligner et célébrer notre 25^e anniversaire de fondation. Nous fêtons également les 100 ans de la découverte de la maladie d'Alzheimer et du chemin parcouru. Dans nos conférences, rencontres, réunions et événements spéciaux, nous nous sommes assurés de diffuser cette réalité importante auprès du grand public afin de le sensibiliser aux progrès réalisés, mais surtout au travail qu'il reste à accomplir.



Rapport financier

Rapport financier

État sommaire des résultats au 31 mars 2006 et chiffres correspondants de la période précédente

Actif	2006 (12 mois)	2005 (11 mois)
Actif à court terme	880 133 \$	811 640 \$
Placements	35 000	35 000
Collection de timbres destinée à la revente	61 488	61 488
Immobilisations	2 252	3 977
	978 873 \$	912 105 \$
Passif et actif net		
Passif à court terme	47 646 \$	91 229 \$
Actif net affecté à la recherche	75 435	51 433
Actif net non affecté	855 792	769 443
	978 873 \$	912 105 \$

État sommaire de l'exploitation au 31 mars 2006 et chiffres correspondants de la période précédente

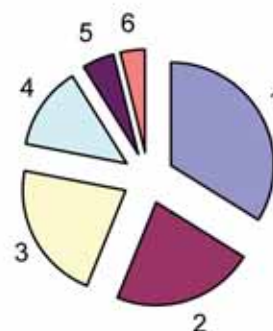
Recettes	2006 (12 mois)	2005 (11 mois)
Activités spéciales	205 920 \$	261 089 \$
Campagne annuelle	192 839	182 321
Dons « In Memoriam »	122 055	127 024
Legs testamentaires	259 565	69 541
Dons en nature	—	61 488
Intérêts	31 523	32 574
Programmes et services	44 751	18 178
	856 653 \$	752 215 \$
Dépenses		
Activités liées à la mission	556 545 \$	492 052 \$
Activités-bénéfice	132 877	152 989
Administration	80 882	69 891
	770 304 \$	714 932 \$
Excédent des recettes sur les dépenses	86 349 \$	37 283 \$
Actif net non affecté – début de l'exercice	769 443	732 160
Actif net non affecté – fin de l'exercice	855 792 \$	769 443 \$

État financier de l'actif net affecté à la recherche au 31 mars 2006

	2006 (12 mois)	2005 (11 mois)
Solde de compte – début de l'exercice	51 433 \$	97 207 \$
Dons assignés à la recherche	76 881	4 226
	128 314	101 433
Subvention d'aide à la recherche et dépenses	(52 879)	(50 000)
Solde de compte – fin de l'exercice	75 435 \$	51 433 \$

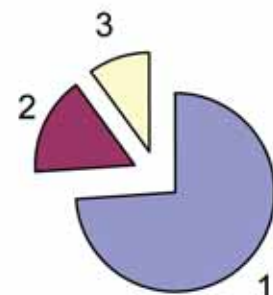
Ce rapport financier est basé sur les états financiers tels que vérifiés par la firme comptable : *Lippman Leebosh April*

Recettes 2006 (y compris le fonds de recherche)



1. Legs testamentaires	34 %
2. Activités spéciales	22 %
3. Campagne annuelle	22 %
4. Dons « In Memoriam »	13 %
5. Programmes et services	5 %
6. Intérêts	4 %

Dépenses 2006 (y compris le fonds de recherche)



1. Activités liées à la mission	74 %
2. Activités-bénéfice	16 %
3. Administration	10 %

Les états financiers vérifiés sont disponibles au bureau de la Société Alzheimer de Montréal.

Programmes et services



Sensibilisation, formation et soutien.

La base de nos actions pour le mieux-être des personnes atteintes et leur famille.

La Société Alzheimer de Montréal, c'est un ensemble diversifié de services et programmes favorisant une meilleure compréhension de la maladie d'Alzheimer et des affections connexes. Nous offrons une gamme de services aux personnes atteintes et à leur famille à nos bureaux ou en service externe.

Bien que nous répondions d'abord aux besoins des personnes atteintes, toutes nos interventions s'adressent également à l'aidant familial, au professionnel de la santé et à toute personne susceptible d'intervenir dans la vie quotidienne de la personne atteinte.

Accueil et références

Notre service d'accueil a reçu au cours de l'année 9 307 appels. Ce processus de centralisation nous a permis d'identifier rapidement les motifs de l'appel, le recueil des informations pertinentes et le traitement rapide de la demande.

Cette façon de faire nous permet de diriger l'appel à l'intervenante apte à répondre au besoin de la personne, avec une offre de service à l'interne ou une référence vers une ressource externe très rapidement.

Centre de documentation:

Information, publication et correspondance

Le grand public peut obtenir toute l'information pertinente sur les différents aspects de la maladie d'Alzheimer et des affections connexes.

Il est possible de consulter sur place, ou d'utiliser notre service de prêt gratuit (documents audio, brochures, vidéos). Nous répondons, par la poste, aux demandes d'information sur la maladie et notre site Internet offre toute la gamme de réponses et références aux demandes d'information et de documentation.

Services cliniques

Le soutien professionnel est assuré par un personnel formé en relation d'aide. Nos professionnels ont reçu en consultation plus de 271 personnes. Après une première rencontre, plusieurs familles ou personnes aidantes, ont été dirigées vers nos groupes de soutien pour des séances de huit semaines. Nous tenons également des groupes similaires pour la personne atteinte aux premiers stades de la maladie.

Chaque mois, des groupes «d'échange» se rencontrent. Cette année plus de 20 groupes dans lesquels 230 personnes ont trouvé l'information nécessaire et l'accompagnement pour mieux comprendre la maladie et ses conséquences tout en identifiant des moyens pour mieux y faire face.

Centres d'activités

Trois centres d'activités sont ouverts les samedis pour recevoir des personnes atteintes. Un personnel qualifié, aidé de bénévoles, procure aux personnes des activités favorisant la stimulation et la socialisation. Ces journées permettent aux familles de profiter d'un moment de répit dans leur quotidien.





Programmes et services

Programme : « Une pensée bien semée »

Ce programme en trois volets est offert aux professionnels de la santé.

1er volet :

La promotion d'un guide distribué dans le réseau de la santé, encourage les professionnels à développer des activités créatrices pour les personnes ayant un déficit cognitif ou en perte d'autonomie dans leur établissement.

2e volet :

Un programme de bourses accompagne et favorise l'émergence d'activités créatrices. Les professionnels sont appelés à soumettre des projets novateurs.

3e volet :

Les projets les plus méritants, ceux qui vont permettre un changement significatif et qui apportent un changement positif dans le quotidien de la personne atteinte, sont reconnus et nominés pour recevoir les bourses.

Pour donner suite à ce programme, la Société tient, chaque année en avril, une journée d'ateliers interactifs à laquelle sont conviés tous les intervenants du milieu. Ceux-ci sont appelés à partager leurs expériences ou les réussites.

Éducation et sensibilisation

La Société Alzheimer de Montréal offre à la communauté montréalaise une gamme de

conférences et d'ateliers de formation tout au long de l'année. Ces conférences, cours, ateliers de formation sont offerts aux :

- personnes atteintes et aidants ;
- professionnels de la santé travaillant dans les CHSLD, CLSC, résidences privées et publiques ;
- membres des différentes communautés culturelles (espagnole, grecque, juive, italienne, portugaise, coréenne, etc...).
- membres des corps policiers principalement les agents sociaux communautaires.

Programme : Sécu-Retour^{mc}

Le mouvement Alzheimer obtient la collaboration de la Gendarmerie royale du Canada et de l'Association canadienne des Chefs de police pour la gestion du Registre Alzheimer pour les personnes atteintes. Ce registre permet l'identification de la personne qui se serait égarée et son retour sécuritaire et rapide à la maison.

Recherche et développement

La Société Alzheimer de Montréal contribue, chaque année, au financement du programme national pour la recherche en remettant une somme importante au Fonds provincial. Nous collaborons également de façon ponctuelle à des projets de recherche issus du milieu.

Le besoin d'un environnement familial

La personne reste attachée aux choses qui l'ont rendue heureuse et l'ont satisfaite toute sa vie. Elle a besoin de rester en contact avec sa famille, ses amis, de se sentir bien et en sécurité. Si la musique, la poésie, les promenades en forêt la rendaient heureuse auparavant, ces activités devraient continuer à faire partie de sa vie le plus longtemps possible.

Programme de financement



Afin de réaliser les objectifs reliés à notre mission et de répondre adéquatement aux besoins constants et nouveaux de la communauté montréalaise, nous comptons sur un ensemble d'activités de financement. Chacune de ces activités nous permet également d'accroître la connaissance de la maladie auprès de la population participante, qu'il s'agisse du grand public ou du milieu des affaires.

Notre campagne annuelle auprès de nos membres et de nos donateurs régulier

En 2005-2006, nous avons sollicité l'appui financier de la communauté montréalaise. Des lettres de sollicitations ont été adressées aux particuliers, aux personnes ayant eu recours à nos services, à nos fidèles donateurs, au printemps et à l'automne, permettant ainsi de recueillir un montant de 192 839 \$.

Nous avons également fait appel à la générosité de plusieurs fondations et caisses de bienfaisance des retraités ou employés de grandes entreprises dans le cadre des programmes de retenues sur le salaire.

Événements

Annuellement, des bénévoles, en partenariat avec le personnel du Département du financement de la Société, organisent des événements dont les revenus sont versés à la Société.

•Bal Alzheimer : « Une soirée enchantée »

Le jeudi 2 juin 2005 – Hôtel Ritz–Carlton
La douzième édition du Bal Alzheimer fut un grand succès. Sous la présidence honoraire de Robert A. Walsh, aidé du comité organisateur

et de ses associés et employés, ont réalisé un profit net de 90 809 \$. Les invités ont été reçus à l'Hôtel Ritz–Carlton de Montréal dans une ambiance raffinée et festive. Monsieur Walsh et son comité organisateur ont réussi à mettre en place une soirée de rêve qui a charmé tous les convives.

• Tournoi de golf à la mémoire de Hector « Toe » Blake

Le jeudi 25 août 2005–Club de golf Val-Des-Lacs Fidèle à sa tradition, le Tournoi de golf Hector « Toe » Blake avait lieu le quatrième jeudi du mois d'août, au Club de golf Val-Des-Lacs. Avec l'apport de généreux commanditaires et participants, les membres du comité organisateur, sous la présidence honoraire d'Elmer Lach, ont réussi encore une fois à faire un succès de cet événement avec un profit net de plus de 70 000\$.

• Tournoi de volley-ball

La neuvième édition du Tournoi de volley-ball, tenu les 9 et 10 avril 2005, a réuni plus de 200 participants et amassé un montant net de 27 800\$.

• Marche de la mémoire

Le 25 septembre 2005, la Société Alzheimer de Montréal s'est jointe à la Marche de la mémoire, qui avait lieu sur le mont Royal. Cet événement–bénéfice et de sensibilisation, organisé conjointement avec Alzheimer Group (AGI) inc., nous a permis de recueillir la somme de 35 000 \$. Tous les profits ont été versés à la recherche.





Programme de financement

La Société Alzheimer de Montréal remercie sincèrement tous les membres des comités organisateurs et les commanditaires qui ont fait de ces événements des succès remarquables.

Partenaires :

Chaque année, la Société reçoit l'aide ponctuelle de différents partenaires sensibilisés à la cause, particuliers ou groupes. Cette collaboration se traduit par l'organisation et la tenue d'une activité dont les recettes nous sont remises.

• Depuis vingt ans déjà, nous sommes choisis par les citoyens de la ville de Baie-d'Urfé, dans le cadre de la campagne annuelle de financement organisée par cette ville, pour partager les fonds recueillis. Le montant des contributions augmente progressivement chaque année. Nous étions présents lors du défilé 2005 pour

remercier les donateurs et bénévoles de Baie-d'Urfé.

• Annie Crowley, une jeune fille de 17 ans, a organisé et réalisé, avec l'aide et la participation talentueuse d'une vingtaine d'adolescents, un concert-bénéfice au profit de la Société Alzheimer.

• Chantal Toupin a convaincu les employés du Groupe Shepell ltée d'organiser une dégustation de vins et fromages pour recueillir des fonds pour notre cause. Cette dégustation fort agréable s'est tenue le 16 septembre 2005 au Club St. James. Grâce à l'animateur de la soirée, Alain Bélanger, un sommelier de renom, les convives ont apprécié la qualité des produits choisis et la transmission de la connaissance de celui-ci.



Prix des Fondateurs 2006

Expédition Alaska 2006
(Philippe Boisclair, Éric Boyko, Stéphane Côté, Christian L'Abbé)

Quatre Montréalais dans la trentaine, mordus de plein air et désireux de relever un défi hors du commun, ont fait l'ascension du mont Denali (Alaska), au mois de juin 2006. Tous souhaitaient que leur escalade serve à soutenir

une cause qui leur tenait à cœur. Philippe Boisclair avait bien raison de vouloir franchir les quelque 6 000 mètres: son père est atteint de la maladie d'Alzheimer. Leur objectif financier a été largement dépassé et a même été doublé. Aujourd'hui, la Société Alzheimer de Montréal remet aux membres de l'Expédition Alaska 2006, le Prix des Fondateurs pour les remercier de leur dévouement et engagement envers la communauté. Merci les gars !



Hommage aux bénévoles qui ont permis à la Société Alzheimer de servir la population montréalaise depuis 25 années.

La Société Alzheimer de Montréal remercie chaleureusement les nombreux bénévoles qui, au cours de toutes ces années, ont contribué avec détermination et enthousiasme à la poursuite de notre mission et à la réalisation de nos rêves les plus incroyables.

Merci !

- Aux Fondateurs qui ont, un jour, décidé de donner aux personnes atteintes une Société qui leur viendrait en aide, qui comprendrait et comblerait leurs besoins.
- Aux Administrateurs des 25 conseils d'administration qui, au cours des années, ont contribué à l'atteinte de nos objectifs et préserver la situation financière de la Société.
- Aux Membres de la Société qui, année après année, ont renouvelé leur confiance et leur générosité à notre égard et contribué à la viabilité financière de la Société.
- Aux Organisateur d'événements-bénéfice et d'activités de sensibilisation. Sans eux, toute la communauté montréalaise atteinte de la maladie d'Alzheimer n'aurait pas pu bénéficier de nos services.
- Aux Bénévoles des Centres d'activités pour qui les mots « dévouement » et « générosité » prennent toute leur plénitude. Combien d'heures de bonheur et de joie elles ont apporté aux personnes atteintes et à leur famille.
- Aux Bénévoles qui ont accompli des centaines d'heures de travail à nos bureaux en effectuant toutes sortes de tâches qui simplifiaient notre quotidien et nous permettaient d'aider les organisateurs d'événements et notre personnel sur le terrain.
- Enfin merci aux membres du personnel, passés et présents, qui ont tant donné à la Société et aux personnes atteintes au cours de toutes ces années.

Un merci à tous nos donateurs, partenaires, bénévoles et membres de la Société Alzheimer de Montréal et une pensée toute particulière aux membres «Protecteurs » pour leur soutien indéfectible tout au long de ces années.

Membres «Protecteurs » 2005-2006

Monsieur Luc Armand	Mr. Michael Greenberg
Monsieur Gaston Auger	Mr. Harold P.H Grigsby
Madame Francine L. Barrette	Mrs. Anita David
Madame Jeannine Beaubien-Duque	Monsieur Yves Hamel
Monsieur Yvon Bélanger	Mr. Joseph Havas
Mr. Michael Belim	Monsieur Lucien Hébert
Madame Hélène Berthiaume	Madame Jocelyne Jarry
Madame Marie-Andrée Bérubé	Madame Denise Lalonde
Monsieur Émile Boudreau	Madame Lucille LeBouder
Doctor Hildegard Brack	Madame Thérèse Lincourt
Madame Claudette Clément	Madame Claire Malkasoff
Madame Francine Comtois	Mr. Henry M. Markey
Mr. James P. Coristine	Madame Hélène Maurette
Monsieur Daniel Coulombe	Mrs. Elspeth McConnell
Madame Sylvie Courchesne	Mrs. Mary Lou McDougall
Madame Marielle Dallaire	Mr. Raymond R. Meikle
Monsieur F. Alfred Dansereau	M. Jacques A. Nadeau
Mrs. Dolly P » Dastoor	Mrs. Annette Pankrac
Monsieur Jean Delorme	M. André G. Petit
Mrs. Jane H. Dunn	M. Guy Piché
Madame Claire Duval	Mlle Bernadette Platel
Madame Jocelyne Evraire	Mme Isabelle Pouliot
Monsieur Denis Faucher	Madame Raymonde Presseau
Monsieur Claude Filiatrault	Madame Odette Rigault
Madame Pierre Gervais	Madame Michèle Séguin
Monsieur Giovanni Giarrusso	Mr. Peter Starkey
	Mr. Vernon J. Willis

BÉNÉVOLES

Osama Abu-Shibab	Élyse Boyer	Jean Delorme	Yves Gosselin	François Laurin	David T. Nicholson	Bruna Salhany	Iléana Vasiliu
Yelka Acimovic	Éric Boyko	Céline Desmarais	Bernadette K. Goulem	Lucille LeBouder	Julie Noel-Kaneb	Rachel C. Salomon	Sacha Veillette
Gilles Gagnon	Hildegard Brack	Monique Desmarais	Tom A. Grainger	Margaret Lefebvre	Loreen O'Connell	Gary Salzman	Jean-Pierre Veilleux
Carmen Adam	Jean P. Branchaud	Tom Grainger	Marguerite Gravel	Laurent Lemaire	Jeannette Olaonipekun	Noah Salzman	John R. Walker
Thierry Alan	Hélène Brassard	Fadhila Diffalah	Michael Greenberg	Sylvie Lemaire	Dorothy Ostopkevich	Mélina Sanschagrin	Denyse Walsh Robert A. Walsh
David A. Altro	Marie Bricault	Skip Beloff	Belle Grivakis	Louise L'Heureux	Michael Palangio	Jeannie Saunders	Dolores Weaver
Malika Amer-Ouali	Manon Brideau	Lucienne Dollé	Richard T. Groome	Lucien L'Heureux	Denise Palisatis	Lorraine Sauvé	John W. Weaver
André Angers	Janis Browne	Géraldine Doucet	Deborah Groper	Yvette Lavallée-Grenier	Annette Pankrac	Naguib Scaff	Barry Weldon
Jean-Claude Hébert	Robert Brunel	Michael J. Downer	Joseph Trolio	Denis Le Sieur	Suzanne Paquette	Reissa Schreter	Mark Weller
Teresa E. Anuza	Virgile Buffoni	Claire Chouinard	Anita David	Marcel Leclair	Benoît Parent	Aristia Scodras	Sharon A. Welner
Mohsen Anvari	Diane Buono	Florence Vinet	Trevor O. Hall	Hyun hee Lee	Suzanne Parenteau	Robert C. Scott	Miroslav Wicha
Joanna Archambault	Carole Burton	Susan Ward	Sonia Hanna	Margaret Lefebvre	Clément Patenaude	Bernice Seidman	Nicolai Picciani
Pierre Archambault	Susan Buttice	Valerie O. Dubsy	Mark Beauchamp	Rachel Lefebvre	Donald Wayne Patterson	Jean-Pierre Senécal	Al Dubois
Lyne Arsenault	Thelma Cadieux	Sophie Dugas	Marcel Havey	Demetrios Jim Lekas	Teresa Pelaez	Tania Shamy	Richard W. Pound
Denise Audet	Sabrina Caggiano	Timothy McRae	Joseph Havas	Andrée-Anne Lemire	Claudia Perello	Rosemary Shaw	Adrianna Guerrera
René Gauthier	Melanie Anne Cajolais	Scott Dziejwiz	Adèle Hébert	Laurent Lemaire	Suzanne Perillat	Brahm Shechtman	Gerry Dixon
Ada Colomb	Josée Campagna	Sophia Economides	Lucien Hébert	Ann Lemire	Lora Perrone	Bhasker Shetty	Dennis Trudeau
Alain Girard	Bernard Castonguay	Mohamed Elmosaly	Monique Hébert	Gaétane Liboiron	Nathalie Fontaine	Rosemary Shilling	André Bureau Sue Cavell
Igor Bastien	Nadia Ceramella	Rocio Fajardo	Carlos Miguel Hernandez	Chi Yen Lim	Laura Pizzuco	Vladimir Slivitzky	Ginger Petty
Jim Bay	Guy Brunet	Diana Fattal	Jerry Romisher	Joni Litwin	David Plaa	Jacques Cantin	Jean-Michel Halfon
Jeanine C. Beaubien	Alain Lemaire	Denis Faucher	Lisa O'Reilly-Mulcahy	Michael Litwin	Judes Poirier	Jacqueline Sommereyns Common	Diane Beaudry
Jeanne Beaubien-Duque	Isabelle Labrie	Rosanna Fazio	Margot Hogg	Micheline Lozner	Angela Pompura	Flora Masella	Denise Cloutier
Louis-Marie Beaulieu	Francine Nadeau	Mimi Ferragut	Julie Horl	Arnanda Lubin	Jean-Paul Potvin	Susan Stano	Mimi Côté
Allison Beck	Brian Perron	Colette Filiatrault	Louise Horlington	Lynda Lubin	Renée Proano	Gerald Steinberg	Denis D'Etcheverry
Eizabeth Beck	Howard Chertkow	Audrey Fillion	Myriam Hubert	Monica Lucar	Edith & Robert Proctor	Marla Stermer	Bruno E. Duguay
Leslie A. Beck	Donald Cho	Marie Fortier	Linda Huot	Mary Elizabeth Lund	Jay Gould	Janine Sutto	Louis H. Renault
Mona Beck	Hui-Cha Paek Cho	Dollard Fournier	Carol Huton	Suzanne Maheu	Francine Prud'homme	Denise Tappert	Hélène Simard
Kara Bedell	Philip Cho	Denyse Walsh	Yves Joannette	Marc Mailloux	Linda Racine	Denise Tappert	Johanne Savard
Gisèle C. Bélanger	Georgette Clarkson	Robert A. Walsh	Alison Johnson	Peter J. Malouf	Hilary Radley	Marika F. Teakle	Patricia Schulz
Carole Belley	William F. Clifford	Louise Brophy	Silvia Jurcovan	Danielle Maltais	Jean-Pierre Raymond	Valérie Thériault	Claude Garcia
Serge E. Bergeron	Conrad Tappert	Tony Gagliardi	Jim Jutras	DanaLee Mantha	Francis Paquette	Marcel Trudeau	Danièle Mack
Martin Bergman	Dana Cook	William Forrest	Angeliki Karadimas	Henry M. Markey	Tanya Reeve	Kevin McDonnell	Roland Schulz
Jeanne Bernier	William G. Copp	Helen Fotopoulos	Patricia Kavanagh	Amy M. Marleau	Anne-Marie Robert	Rick Wood	Glenn R. Rourke
Thérèse Bernier	Raynald Cormier	Lorris Frankfurt	Nora Kelner	Ross Novinger	Hermann Gruenwald	James R. Thomson	DanielBrisert
Carole L. Bernstein	Raoul Côté	Richard Friedlander	Jim Keon	Yolande Martin	Chantal Lambert	Jaoudat Jbeily	Yolande Cardinal
Bruce Blake	Stéphane Côté	Ilan Gabizon	Wendy Kidd	Jacques Maurice	Roberto Petrella	Lina Tomassel	Daniel Lamarre
Greg Boire	Peter Dalla Riva	Tanya Gagliardi	Sandra L. Kogan	Linda F. Mule	Ronald T. Riley	Chantal Toupin	André Chagnon
Johanne Bolduc	Pascale Crête	Steve Gallagher	Pat Kouri	Danielle Senécal	Jean-Louis Riopel	Maryl Susan Towle	Serge Gouin
Rita Bonar	Annie Crowley	Denise Gamache	Michael Kovarski	Amos Sochaczewski	Alain Robillard	Antoinette Tozzi	Paul M. Tellier
Rosann Bonotto	Carolyn Christie	Christian P. Gaudet	Sheila Kristof	Sara Sochaczewski	David Rockman	Brigitte Trentadue	Guy St-Pierre
Caroline Booth	Marc Cunningham	Serge Gauthier	Christian L'Abbé	Keith L. McDonald	Glenn R. Rourke	David Troxel	Suzanne Marcel Johnson
Laura Borden	Maria Da Palma	Rosanne Germain	Sylvie Lambert	Teresa Slevin	Annette Rudy	Shirley Truby	Lise Hébert
Peggy Bougie	Serge Dahan	Kathleen C. Glass	Michel J. Lanctôt	Carmele M. Mintzberg	Gary Russell	Ysabel Trujillo	Raymond Larocque
Judith Bourassa	Daniel Doré	Giovanni Giarrusso	Jean Lapierre	Giovanni Monti	Mohamed Saad	Madeleine Trutschmann	
Josette Bourdage	Dolly P. Dastoor	DiAnn Giguère	Charles Lapointe	Margaret Morris	Paul Saint-Michel	Nicholas Tsadilas	
Julie Bourne	Michèle DeGonzague	Sylvain Gingras	Hélène Laprise	Jacques A. Nadeau	Marc Saint-Pierre	Jocelyne Turcotte	
Micheline Bouvier-Jetté	Esther Delisle	Norman Giuliani	Raymond Larocque	Peter Newman	Martin Saint-Pierre	Michael L. Turcotte	